Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

USURBILGO UDALAREN DATU-SARE LOKALAREN SEGURTASUN-EBALUAZIOA KONTRATATZEKO ETA SAREKO EKIPAMENDU ELEKTRONIKOA HORNITZEKO ETA MANTENTZEKO KONTRATUAREN ADMINISTRAZIO KLAUSULA PARTIKULARREN AGIRIA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN DE LA EVALUACIÓN DE SEGURIDAD DE LA RED LOCAL DE DATOS DEL AYUNTAMIENTO DE USURBIL Y DEL SUMINISTRO Y MANTENIMIENTO DEL EQUIPAMIENTO ELECTRÓNICO DE RED

PROZEDURA IREKIA ETA IZAPIDETZE ARRUNTA

PROCEDIMIENTO ABIERTO Y TRAMITACIÓN ORDINARIA

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. KONTRATUAREN XEDEA

Agiri honetan oinarrituz egingo den kontratuaren xedea Usurbilgo Udalaren sare lokalaren segurtasun ebaluazio osoa, sareko ekipamendu elektronikoa hornitu eta mantentzea da, oinarri teknikoen agirian jasotako baldintzen arabera.

Egitasmo hau udalaren eraldaketa digitaleko estrategiaren baitan kokatzen da. Egungo azpiegiturak mugak ditu herritarrei eskaintzen zaizkien zerbitzu digitalen kopuru gero eta handiagoari euskarria emateko eta eta ziberjazarpen modernoei aurre egiteko.

Segurtasun Eskema Nazionala (SEN) arautzen duen 311/2022 Errege Dekretuaren eskakizun teknikoak eta antolakuntzakoak betetzeko norabidean kokatzen da aipatutako inbertsioa.

Proiektu hau bat dator Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planak administrazio publikoak modernizatzeko eta digitalizatzeko

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del contrato basado en el presente documento, es llevar a cabo la evaluación completa de la red local municipal, suministro de electrónica y servicio de mantenimiento de la red de datos del Ayuntamiento de Usurbil según las condiciones recogidas en el pliego de prescripciones técnicas.

Este proyecto se enmarca dentro de la estrategia de transformación digital del ayuntamiento. La infraestructura actual tiene limitaciones para dar soporte al creciente número de servicios digitales que se ofrecen a la ciudadanía y para hacer frente a ciber acosos modernos.

Dicha inversión se sitúa en la dirección de cumplir los requisitos técnicos y organizativos del Real Decreto 311/2022, que regula el Esquema Nacional de Seguridad (ENS).

Este proyecto está alineado con los objetivos que el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia impulsa para la modernización y

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Joxe Martin Sagardia plaza, z.g. 20170 Usurbil • Tel. 943 371 951 • www.usurbil.eus

bultzatzen dituen helburuekin, eta Europako NextGenerationEU funtsen bidez finantza daiteke.

- KHA kodetzea: 50312300-8 (Datu-sareetako tresneria mantentzea eta konpontzea)

Kontratua misto gisa kalifikatzen da, zerbitzu eta hornidura-kontratuei dagozkien prestazioak jasotzen baititu; hala ere, lizitazioa zerbitzu-kontratuaren arauen arabera arautzen da, prestazio nagusia baita, SPKLren 18. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta prozedura ireki arruntaren bidez esleitzen da, SPKLren 156. artikulutik 158. artikulura bitartean aurreikusitakoaren arabera.

Kontratu hau ez da sortatan zatituko.

2. KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuaren iraupena: URTEBETEKOA izango da kontratuaren indarraldia.

Luzapena: urtez urte, beste bi urtez luzatu ahal izango da kontratua.

3. KONTRATUAREN PREZIOA

Kontratuaren xede den zerbitzua urtebetean emateko aurrekontua 50.820,00 eurokoa da, 42.000,00 euro + 8.820,00 euro (%21eko BEZ) banakatuta.

Urtebeterako honakoa da banaketa:

- Ebaluaketa eta ekipamendu hornidura: 33.000,00 euro + BEZ urteko.
- Mantenua: 9000,00 euro + BEZ urteko.

digitalización de las Administraciones Públicas y puede financiarse con fondos europeos NextGenerationEU.

- Codificación CPV: 50312300-8 (Mantenimiento y reparación de equipos de redes de datos).

El contrato se califica como mixto, al recoger las prestaciones correspondientes a los contratos de servicios y suministros, si bien la licitación se rige por las normas del contrato de servicios, que es la prestación principal, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 18 de la LCSP, y se adjudica por el procedimiento abierto ordinario, conforme a lo previsto en los artículos 156 a 158 de la LCSP.

Este contrato no se dividirá en lotes.

2. DURACIÓN DEL CONTRATO

Duración del contrato: La vigencia del contrato será de UN AÑO.

Prórroga: año tras año, el contrato podrá ser prorrogado dos años más.

3. PRECIO DEL CONTRATO

El presupuesto de prestación anual del servicio objeto del contrato es de 50.820,00 euros, desglosado en 42.000,00 euros + 8.820,00 euros (21% IVA).

Urtebeterako honakoa da banaketa:

- Ebaluaketa eta ekipamendu hornidura: 33.000,00 euro + BEZ urteko.
- Mantenua: 9000,00 euro + BEZ

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Azkenik, SPKL-ko 204 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, kontratua aldatzeko aukera aurreikusi da, Kontratuaren balio zenbatetsitzat hartuko da kontratuak izan dezakeen gehieneko zenbatekoa, aurreikusitako gorabehera guztiak kontuan izanda.

Hori horrela balio zenbatetsian kopuru hauek gehitu dira:

-plegu hauetan 19. klausulan aurreikusitako hornitu beharreko ekipamenduaren kopuru estimatuan %20a bitarteko kontratu aldaketa egiteko aukera.

Horren araberako aldaketa doiketa 8.400,00 eurotakoa litzateke.

Hori horrela, kontratuaren balio zenbatetsia honakoa da:

- 134.400,00 eurokoa da (BEZ kanpo).

Prezio horiek gehienekoak dira; beraz, ez da onartuko prezio horiek gainditzen dituen eskaintzarik.

Lizitatzaileek klausula honetan jasotako urteko prezioa hobetu beharko dute.

4. FINANTZAKETA

Udalerako kontratua betetzetik eratortzen diren betebeharrei heltzeko behar adina kreditu dago aurrekontuan.

Halaber, aurrekontuari dagokionez eskumena duen organoak eragindako etorkizuneko ekitaldietako aurrekontuetan dagozkion kredituak gordetzeko konpromisoa hartzen du.

Zehazki, Udal Aurrekontuetan jasotako

Por último, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 204 de la LCSP, se prevé la posibilidad de modificar el contrato, considerándose como valor estimado del Contrato la cuantía máxima del mismo, teniendo en cuenta todas las circunstancias previstas.

Así, en el valor estimado se han incrementado las siguientes cantidades:

- la posibilidad de realizar una modificación contractual de hasta un 20% del importe estimado para el suministro de equipamiento prevista en la cláusula 19 de estos pliegos.

El ajuste resultante sería de 8.400,00 euros.

El valor estimado del contrato es de:

- 134.400,00 euros (sin IVA).

Estos precios son máximos, por lo que no se admitirán ofertas que superen dichos precios.

Los licitadores tendrán que mejorar el precio anual recogido en ésta cláusula.

4. FINANCIACIÓN

Existe crédito presupuestario suficiente para atender las obligaciones derivadas del cumplimiento del contrato para el Ayuntamiento.

Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los correspondientes créditos en los presupuestos de los ejercicios futuros afectados.

En concreto, se financiará con cargo a la

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

partida honen kargura finantzatuko da:

- 1 1400.222.920.00.05 2026 (2617)

5. ORDAINKETA MODUA

Emandako mantenu zerbitzuak hilero aurkeztutako faktura bidez ordainduko dira, aurrez adostutako ordainketa plan baten arabera, urtez urte eguneratuko dena.

Hasierako ebaluazioa, hardware aldaketa eta inbertsioen ordainketak, urte hasieran adostutako plan baten arabera burutuko dira.

Behin faktura onartuta, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legeko 198. artikuluan legez aurreikusitako epeen barnean ordainduko da.

Enpresa kontratistak formatu elektronikoan aurkeztuko ditu fakturak, Gipuzkoako Fakturen Sarrera Puntu Orokorraren bidez (FSPOe) (https://gfaegoitza.net/SarreraPuntua), udal aurrekontua egikaritzeko arauan xedatutakoaren arabera, 25/2013 Legea, abenduaren 27koa, faktura elektronikoa bultzatu eta Sektore Publikoan fakturen kontularitza erregistroa sortzekoa, betez.

Unitate organikoen DIR3 kodeak:

Usurbilgo Udala:

- Organo kudeatzailea: L01200739
- Izapidetze unitatea: L01200739
- Kontularitza bulegoa: L01200739

6. PREZIOEN BERRIKUSKETA

siguiente partida contemplada en los Presupuestos Municipales:

- 1 1400.222.920.00.05 2026 (2617)

5. FORMA DE PAGO

El pago de los servicios de mantenimiento prestados se realizará mediante presentación de factura mensual, según plan de pago acordado previamente que se actualizará anualmente.

Los pagos de la evaluación inicial, cambios de elementos hardware e inversiones se realizarán conforme a un plan acordado a principios de año.

Una vez aceptada la factura, el pago se realizará dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

La empresa contratista presentará las facturas en formato electrónico a través del Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa (FSPOe) (https://gfaegoitza.net/SarreraPuntua), según lo dispuesto en la norma de ejecución del presupuesto municipal, en cumplimiento de la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público.

Códigos DIR3 de las unidades orgánicas:

Ayuntamiento de Usurbil:

• Órgano gestor: L01200739
• Unidad Tramitadora: L01200739
• Oficina contable: L01200739

6. REVISIÓN DE PRECIOS

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Ez dagokio prezio berrikusketarik.

7. BERMEAK

Behin-behineko bermea:

Ez da eskatzen.

Behin betiko bermea:

Kontratuaren enpresa adjudikaziodunak behin betiko bermea eratu beharko du, bere gain hartutako betebeharrak beteko dituela bermatzeko. Adjudikazioaren zenbatekoaren % 5ekoa izango da berme hori, BEZik gabe.

Berme hori eratzeko, hamar egun balioduneko epea izango da, eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzaileak errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Bermea eratzeko, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 108. artikuluan ezarritako moduetako edozeinetara jo ahal izango da, nola eta ez diren eskudirutan eratzen. Kasu horretan, Usurbilgo Udalaren edozer kontu korrontetan sartu beharko dira (Kutxabank, ES09 2095 5069 071060024832 edo Laboral Kutxa ES15 3035 0140 30 1400900017), kontzeptuan «bermea» adierazita.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoaren arabera itzuliko da bermea, osorik zein partzialki, betiere bermealdia amaitu eta enpresa adjudikaziodunak kontratu betebehar guztiak bete ondoren.

No procede revisión de precios.

7. GARANTÍAS

Garantía provisional:

No se exige.

Garantía definitiva:

La empresa adjudicataria del contrato deberá constituir garantía definitiva del cumplimiento de las obligaciones asumidas. Esta garantía será del 5% del importe de adjudicación, IVA excluido.

Dicha garantía se constituirá en el plazo de diez días hábiles contados desde el siguiente al de recepción del requerimiento por parte del licitador que haya presentado la mejor oferta. La garantía podrá constituirse en cualquiera de las formas establecidas en el artículo 108 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, salvo que se constituyan en metálico. En este caso, deberán ingresarse en cualquier cuenta corriente del Ayuntamiento de Usurbil (Kutxabank, ES09 2095 5069 071060024832 o Laboral Kutxa ES15 3035 0140 30 1400900017), indicando en el concepto «garantía».

La devolución de la garantía se efectuará, total o parcialmente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez finalizado el plazo de garantía y cumplidas todas las obligaciones contractuales por la empresa adjudicataria.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

8. ESLEITZEKO PROZEDURA ETA MODUA

II.- PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

8. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

8.1.BALIO IRIZPIDEEN BIDEZ BALIOESTEKO IRIZPIDEAK: *gehienez 49 puntu* (“B” artxibo elektronikoa)

Lizitatzaileak memoria tekniko bat aurkeztu beharko du, Usurbilgo Udalaren datu-sarea egokitzeko eta hobetzeko proposamen tekniko integrala deskribatzen duena, zibersegurtasunaren eta Segurtasun Eskema Nazionalaren (SEN) arloan indarrean dagoen araudia betetzen dela bermatzeko, bai eta udal-sarea funtzionamendu-, fidagarritasun- eta babes-maila optimoan mantentzeko ere, betiere deskribapen teknikoen agirian jasotako irizpideen arabera.

Memoria teknikoak gutxieneko apartatu hauen arabera egituratuta egon beharko du, eta honako irizpide hauen arabera baloratuko dira:

8.1.1. Zibersegurtasunaren hasierako ebaluazioa eta Segurtasun Eskema Nazionalera (ENS) egokitzea *(gehienez 9 puntu)*

Enpresa esleipendunak udal-sarearen eta lotutako sistemen zibersegurtasunaren egoeraren hasierako ebaluazio teknikoa egin beharko du, ahuleziak, gabeziak eta hobetzeko beharrak identifikatu ahal izateko, eta egungo azpiegiturak Segurtasun Eskema Nazionalaren (SEN) betetze-mailara (dagokion mailan) egokitzeko dituen beharrak identifikatzeko.

Ebaluazio horren emaitza, proiektuaren ondorengo faseetan berritu edo ezarri beharreko jarduerak eta ekipoak definitzeko oinarria izango da.

8.1.CRITERIOS DE VALORACIÓN MEDIANTE JUICIOS DE VALOR: *hasta 49 puntos* (Archivo electrónico"B")

El licitador deberá presentar una Memoria Técnica que describa la propuesta técnica integral para la adecuación y mejora de la red de datos del Ayuntamiento de Usurbil, con el fin de garantizar el cumplimiento de la normativa vigente en materia de ciberseguridad y Esquema Nacional de Seguridad (ENS), así como de mantener la red municipal en un nivel óptimo de funcionamiento, fiabilidad y protección, siempre según los criterios recogidos en el pliego de descripciones técnicas.

La memoria técnica deberá estar estructurada de acuerdo con los siguientes apartados mínimos, que serán objeto de valoración conforme a los criterios que se indican a continuación:

8.1.1. Evaluación inicial de ciberseguridad y adecuación al Esquema Nacional de Seguridad (ENS) *(máximo 9 puntos)*

La empresa adjudicataria deberá realizar una **evaluación técnica inicial** del estado de la ciberseguridad de la red municipal y de los sistemas asociados, que permita identificar vulnerabilidades, deficiencias y necesidades de mejora, así como determinar el grado de cumplimiento actual del Esquema Nacional de Seguridad (ENS) en el nivel que corresponda.

El resultado de esta evaluación servirá de base para definir las actuaciones y los equipos a renovar o implantar en las fases posteriores del proyecto.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Baloratu beharreko alderdiak:

- Proposatutako ebaluazio teknikoaren irismena, xehetasuna eta kalitatea.
- Egungo azpiegituraren ahuleziak, arriskuak eta gabeziak detektatzeko ebaluazioaren gaitasuna.
- SEN aren betetze-mailaren analisia eta egokitzapenerako beharrezko neurriak aztertzea.
- Espero diren emaitzen argitasuna eta erabilgarritasuna (txostenak, ondorioak eta gomendioak).
- Proiektuaren hurrengo faseekiko koherentzia eta bideragarritasun teknikoa (ekipamenduen ezarpena eta segurtasun-neurriak).

Aspectos a valorar:

- Alcance, detalle y calidad de la evaluación técnica propuesta.
- Capacidad de la evaluación para detectar vulnerabilidades, riesgos y carencias en la infraestructura actual.
- Análisis del grado de cumplimiento del ENS y de las medidas necesarias para su adecuación.
- Claridad y utilidad de los resultados esperados (informes, conclusiones y recomendaciones).
- Viabilidad y coherencia técnica con las fases posteriores del proyecto (implantación de equipos y medidas de seguridad).

8.1.2. Firewall-a aldatu eta ezartzeko proposamen teknikoa (*gehienez 9 puntu*)

Egungo firewallaren bizitza baliagarria 2026an amaitzen dela kontuan hartuta, proposamenak irtenbide tekniko xehatu bat jaso beharko du hura ordezteko edo berritzeko, Udalaren behar operatiboen eta SENen betekizunen arabera.

Baloratu beharreko alderdiak:

- Proposatutako firewalla udalaren beharretara eta erabileretara zenbateraino egokitzen den.
- Gutxienez oinarri teknikoen agirian jasotako xehetasunak errespetatzea.
- Proposatutako irtenbidearen argitasuna, bideragarritasuna eta kalitate teknikoa.
- Hautaketa teknologikoaren justifikazioa eta SENen gomendioekin eta zibersegurtasunaren arloan

8.1.2. Propuesta técnica de modificación e implantación del Firewall *(máximo 9 puntos)*

Teniendo en cuenta que la vida útil del firewall actual finaliza en 2026, la propuesta deberá incluir una solución técnica detallada para su sustitución o renovación, conforme a las necesidades operativas del Ayuntamiento y a los requisitos del ENS.

Aspectos a valorar:

- Grado de adecuación del firewall propuesto a las necesidades y usos del Ayuntamiento.
- Cumplimiento de los requisitos mínimos descritos en los pliegos de prescripciones técnicas.
- Claridad, viabilidad y calidad técnica de la solución propuesta.
- Justificación de la elección tecnológica y su alineación con las recomendaciones del ENS y la

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

indarrean dagoen araudiarekin bat etortzearen justifikazioa.

8.1.3. Gainerako sare-ekipoak eguneratzeko edo aldatzeko proposamen teknikoa *(gehienez 9 puntu)*

Proposamenak sare-ekipoen eguneratze integrala jaso beharko du (switchak, routerrak, sarbide-puntuak, etab.), SENen araudia betetzen dela bermatzeko eta Udalaren erabilera-beharrei erantzuteko, eta baldintza teknikoen agirian jasotako xehetasunekin bat etorriz..

Baloratu beharreko alderdiak:

- Hornituko diren materialen eta ekipoen zerrenda zehatza, haien ezaugarri teknikoekin.
- Soluzioaren sinpletasuna, erabilgarritasuna eta eskalagarritasuna.
- Monitorizazio, diagnostiko eta kudeaketa zentralizatuko aukerak.
- Kudeaketa-softwarea mantentzeko eta eguneratzeko erraztasuna.
- Proposamenaren argitasuna eta koherentzia teknikoa.

8.1.4. Mantentze-plana *(gehienez 7 puntu)*

Memoriak udal-sarearen eta haren osagaien mantentze integralerako proposamen bat jaso beharko du, bai prebentzioaren ikuspegitik, bai zuzenketaren ikuspegitik.

Baloratu beharreko alderdiak:

- Mantentze-lanen antolaketa eta maiztasuna.
- Prebentziozko mantentze-lanak

normativa vigente en ciberseguridad.

8.1.3. Propuesta técnica de actualización o modificación del resto de equipos de red *(máximo 9 puntos)*

La propuesta deberá contemplar una actualización integral de los equipos de red (switches, routers, puntos de acceso, etc.), que garantice el cumplimiento de la normativa del ENS y responda a las necesidades de uso del Ayuntamiento, según los criterios recogidos en los pliegos de prescripciones técnicas.

Aspectos a valorar:

- Relación detallada de materiales y equipos a suministrar, con sus características técnicas.
- Simplicidad, usabilidad y escalabilidad de la solución.
- Opciones de monitorización, diagnóstico y gestión centralizada.
- Facilidad de mantenimiento y actualización del software de gestión.
- Claridad y coherencia técnica de la propuesta.

8.1.4. Plan de mantenimiento *(máximo 7 puntos)*

La memoria deberá incluir una propuesta de mantenimiento integral de la red municipal y sus componentes, tanto desde el punto de vista preventivo como correctivo.

Aspectos a valorar:

- Organización y frecuencia de las actuaciones de mantenimiento.
- Descripción y planificación de los trabajos de mantenimiento preventivo.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

deskribatzea eta planifikatzea.

- Mantentze zuzentzailerako prozedurak eta erantzun-denborak.
- Talde teknikoaren egitura eta esleitutako baliabide materialak.
- Proposamenak zerbitzuaren jarraitutasuna bermatzeko eta etenak minimizatzeko duen gaitasuna.
-

8.1.5. Lan-plana *(gehienez 5 puntu)*

Proposamenak lan-plan xehatu bat izan beharko du, eta bertan deskribatuko dira zerbitzua gauzatzeko esleitutako faseak, mugarriak eta baliabideak.

Baloratu beharreko alderdiak:

- Garatu beharreko jardueren deskribapenaren argitasuna eta xehetasuna.
- Kronograma edo lan-egutegi bat aurkeztea, honako hauek jasoko dituena:
  - Lehen urterako jarduera-plana.
  - Hiru urtera begirako jarduketak garatzea, hobekuntzak edo handitzeak aurreikusita.
- Errealismoa eta epe, baliabide eta helburuen arteko koherentzia.

8.1.6. Prestakuntza-proposamena *(gehienez 5 puntu)*

Enpresa adjudikaziodunak udal-langileentzako prestakuntza-plan bat proposatu beharko du, zibersegurtasunaren eta sarearen erabilera seguruaren arloko konpetentziak hobetzeko.

Baloratu beharreko alderdiak:

- Prestakuntzaren helburu orokorrak

- Procedimientos y tiempos de respuesta para el mantenimiento correctivo.
- Estructura del equipo técnico y medios materiales asignados.
- Capacidad de la propuesta para garantizar la continuidad del servicio y minimizar interrupciones.

8.1.5. Plan de trabajo *(máximo 5 puntos)*

La propuesta deberá incluir un plan de trabajo detallado, que describa las fases, hitos y recursos asignados para la ejecución del servicio.

Aspectos a valorar:

- Claridad y detalle en la descripción de las actividades a desarrollar.
- Presentación de un cronograma o calendario de trabajos, que contemple:
  - Plan de actuación para el primer año.
  - Desarrollo de actuaciones a tres años vista, con previsión de mejoras o ampliaciones.
- Realismo y coherencia entre plazos, recursos y objetivos.

8.1.6. Propuesta formativa *(máximo 5 puntos)*

La empresa adjudicataria deberá proponer un plan formativo destinado al personal municipal, orientado a la mejora de competencias en materia de ciberseguridad y uso seguro de la red.

Aspectos a valorar:

- Objetivos generales y resultados

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

eta espero diren emaitzak.

- Prestakuntza-ekintzen iraupena eta egitura.
- Erabilitako metodologia eta bitartekoak (aurrez aurrekoa, linean, mistoa, materialak, simulazioak, etab.).
- Prestakuntza zenbateraino egokitzen den udal-erabiltzaileen profiletara.

esperados de la formación.

- Duración y estructura de las acciones formativas.
- Metodología y medios empleados (presencial, en línea, mixto, materiales, simulaciones, etc.).
- Grado de adaptación de la formación a los perfiles de los usuarios municipales.

8.1.7.- Hobekuntzak *(gehienez 5 puntu)*:

Deskribatutako zerbitzuen hobekuntza osagarriak baloratu ahal izango dira, baldin eta Udalari kostu gehigarririk eragiten ez badiote eta zerbitzu edo profesional berri bat kontratatzeko beharrik sortzen ez badute.

Baloratu beharreko alderdiak:

- Hobekuntzen garrantzi teknikoa eta erabilgarritasun praktikoa.
- Kontratuaren helburuekin eta zibersegurtasunaren eta sareen kudeaketaren arloko jardunbide egokiekin bat etortzea.
- Eskainitako hobekuntzen argitasuna eta zehaztasuna.

Eskainitako konponbideak, gutxienez, preskripzio teknikoen agirian jasotako baldintza teknikoak bete beharko ditu.

Proposamen teknikoa xehetasunez lantzeko egungo udal azpiegiturak ezagutzeko aukera izango du hala eskatzen duen lizitatzaile orok. Bisita hitzartzeko aurrez kontratazioa@usurbil.eus helbidera idatzi beharko da.

8.1.7.- Mejoras *(5 puntos máximo)*:

Podrán valorarse las mejoras complementarias a los servicios descritos, siempre que no supongan coste adicional alguno para el Ayuntamiento ni generen la necesidad de contratar un nuevo servicio o profesional.

Aspectos a valorar:

- Relevancia técnica y utilidad práctica de las mejoras.
- Alineación con los objetivos del contrato y con las buenas prácticas en materia de ciberseguridad y gestión de redes.
- Claridad y concreción de las mejoras ofrecidas.

La solución ofertada deberá cumplir, como mínimo, con los requisitos técnicos descritos en el pliego de prescripciones técnicas.

Todo licitador que lo solicite tendrá la oportunidad de conocer con detalle las infraestructuras municipales existentes para la elaboración de la propuesta técnica. Para concertar la visita deberá dirigirse previamente a la dirección kontratazioa@usurbil.eus.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Proposamen teknikoak gehienez 40 orrialde izango ditu, 11 neurriko *ARIAL* letran idatzita.

ADI! Aipatutako orri kopurua gainditzen bada, orri horretatik aurrera ez da baloratuko.

25 puntu eskuratzen ez dituen proposamenak ez du lizitazio prozesuan aurrera egingo eta baztertua izango da.

8.2. MODU OBJETIBO ETA AUTOMATIKOAN BALORATZEKO IRIZPIDEAK: gehienez 51 puntu (“C” artxibo elektronikoa)

8.2.1.- PREZIOA (*gehienez 40 puntu)*

Zerbitzuaren urtebeteko prezioa proposatu beharko da.

40 puntu emango zaizkio preziorik merkeena eskaintzen duen proposamenari, eta gainerako proposamenen puntuazioa lortzeko, prezio-eskaintzarik merkeenaren eta lizitatzailearen eskaintzaren arteko zatidura irizpideari aplikatu beharreko puntu kopuru osoarekin biderkatuko da.

Hau da,

PI = Ob/OI x 40

Non:
PI.: lizitatzailearen puntuazioa
Ob: eskaintzarik baxuena
OI: lizitatzailearen eskaintza

8.2.2-INFORMAZIOAREN SEGURTASUNA ETA DATUEN BABES ARAUDIA. ZIURTAGIRIAK (*gehienez 6 puntu*):

La propuesta técnica constará como máximo de 40 páginas, redactadas en la letra *ARIAL* tamaño 11.

¡ATENCIÓN! En caso de superarse dicho número de hojas, no se valorará a partir de dicha hoja.

La propuesta que no obtenga 25 puntos no continuará en el proceso de licitación y quedará descartada.

8.2. CRITERIOS A VALORAR DE FORMA OBJETIVA Y AUTOMÁTICA: hasta 51 puntos (el archivo electrónico "C")

8.2.1.-PRECIO (*máximo 40 puntos)*

Se propondrá el precio anual del servicio.

Se otorgarán 40 puntos a la propuesta que oferte el precio más económico y la puntuación del resto de proposiciones se obtendrá de multiplicar el cociente entre la oferta de precio más económico y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio.

Es decir,

PI = Ob/OI x 40

De dónde:
PI: puntuación del licitador
Ob: la oferta más baja
OI: oferta del licitador

8.2.2-SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN Y NORMATIVA DE PROTECCIÓN DE DATOS. CERTIFICACIONES *(máximo 6 puntos):*

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

-ISO 27001 ziurtagiria (Informazioaren segurtasuna kudeatzeko sistema): Enpresa lizitatzaileak indarrean dagoen ISO 27001 ziurtagiria izatea baloratuko da 3 punturekin.

-Segurtasun Eskema Nazionalaren (SEN) ziurtagiria: Enpresa lizitatzaileak Segurtasun Eskema Nazionalaren (SEN) arabera indarrean dagoen ziurtagiria izatea baloratuko da, edozein mailatan 3 punturekin.

- Certificación ISO 27001 (Sistema de Gestión de la Seguridad de la Información): Se valorará con 3 puntos la certificación ISO 27001 vigente de la empresa licitadora.

- Certificado del Esquema Nacional de Seguridad (ENS): se valorará que la empresa licitadora disponga de un certificado vigente según el Esquema Nacional de Seguridad (ENS), con 3 puntos en cualquier nivel.

Egiaztatzeko, lizitatzaileek indarrean dauden ziurtagirien kopiak aurkeztu beharko dituzte, egiaztatutako erakunde ziurtatzaileek emanak, kontratua sinatuko den momenturako.

Eskaintza aurkezteko unean, nahikoa izango da baldintza hori beteko dutenaren konpromisoa agertzea.

Para acreditarlo, los licitadores deberán presentar copias de los certificados vigentes, expedidos por entidades certificadoras acreditadas, para la fecha de la firma del contrato.

En el momento de la presentación de ofertas será suficiente expresar el compromiso para acreditar para la firma del contrato el extremo mencionado.

8.2.3.- BERDINTASUN IRIZPIDEAK *(gehienez 5 puntu*)

1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indakeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategineko 22.5 artikuluko a) atalaren baitan, 5 puntu emango zaizkie emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko bereizgarri, ziurtagiri edo etiketa bat izateagatik eta kontratua gauzatu bitartean horri lotutako langileei berdintasun neurri edo betekizun horiek aplikatzeagatik.

Horretarako, baliozkotzat hartuko dira administrazio publikoek berdintasunaren alorrean emandako enpresa-bereizgarriak,

8.2.3.- CRITERIOS DE IGUALDAD (*máximo 5 puntos)*

En el marco del apartado a) del artículo 22.5 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y la Convivencia sin Violencia Machista contra las Mujeres, se valorará con 5 puntos la posesión de un distintivo, certificado o etiqueta sobre la igualdad de mujeres y hombres y la aplicación de dichas medidas o requisitos al personal vinculado al mismo durante la ejecución del contrato.

A estos efectos, se considerarán válidos los distintivos empresariales en materia de igualdad otorgados por las administraciones

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

hala nola honako hauek:

- Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen “Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Lankidetza Erakundea” bereizgarria

- Presidentetzaren, Gorteekiko Harremanen eta Berdintasunaren Ministerioaren “Berdintasuna Enpresan” bereizgarria

- Antzekoa edo baliokidea den beste edozein ziurtagiri

Bereizgarriaren jabe izan beharko da lizitatzailea, eskaintza aurkezten den momentuan.

9. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Kontratatzeko prozedura honetan parte hartu ahalko dute, gaitasun juridikoa nahiz jarduteko osoa izanik, beren kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala egiaztatzen duten pertsona natural edo juridikoek, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legeko 71. artikuluan kontratatzeko ezartzen diren debekurik ez dutenak.

Halaber, beren kabuz edo baimendutako pertsona batek ordeztuta aurkeztu ahalko dira, horretarako emandako nahiko ahala duena. Pertsona juridiko bat ordeztuz hartako kideren bat aurkezten denean, pertsona horrek dokumentuekin justifikatu beharko du horretarako gaitasuna duela. Kasu batean zein bestean, ordezkariari kontratatzeko ezintasun kausa horiek eragiten die.

Gainera, pertsona juridikoek kontratu honetako xedearekin harreman zuzena duten

públicas, tales como:

- Distintivo "Entidad Colaboradora para la Igualdad de Mujeres y Hombres" de Emakunde- Instituto Vasco de la Mujer

- Distintivo "Igualdad en la Empresa" del Ministerio de la Presidencia, Relaciones con las Cortes e Igualdad

- Cualquier otro certificado similar o equivalente

El licitador deberá estar en posesión del distintivo en el momento de presentar la oferta.

9. CAPACIDAD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún o alguna miembro de la misma, esa persona deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la representación le afectan las citadas causas de incapacidad para contratar.

Además las personas jurídicas deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

jarduerak burutzea izan behar dute helburutzat, eta kontratua behar bezala egikaritzeko behar adina elementu pertsonal zein materialekin hornitutako antolaketa bat izan beharko dute.

Kontratatzeko ahalmena eta kaudimena ENPRESA ESLEIPENDUNAK SOILIK egiaztatuko du, dokumentu hauek aurkeztuta:

1.a) Enpresariaren eta, hala badagokio, haren ordezkariaren izaera juridikoa egiaztatzeko dokumentuak.

Izaera egiaztatzeko honakoak aurkeztu beharko dira:

- Nortasun Agiri Nazionala pertsona lizitatzaileak bere izenean jarduten baldin badu.
- Beste pertsona edo erakunde bat ordezkatuz jardunez gero, Nortasun Agiri Nazionala eta ahalordetze-eskritura aurkeztu beharko dira. Dokumentazioa kalifikatzeko egintzan, botere-askiespenera joko da, ofizioz.
- Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa- edo aldaketa-eskritura, hala badagokio, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta Identifikazio Fiskaleko Zenbakia, inskripzioa aplikagarri den merkataritzako legeriaren arabera eskagarria denean. Hori eskagarria ez bada, jarduteko gaitasuna eraketaren eskritura edo agiriaren, estutuen edo

relación directa con el objeto del presente contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

La capacidad y solvencia para contratar se acreditará, ÚNICAMENTE POR LA EMPRESA ADJUDICATARIA, con la presentación de la siguiente documentación:

1.a) Documentos acreditativos de la personalidad jurídica del empresario o de la empresaria y, en su caso, de su representación.

La personalidad se acreditará mediante la presentación de:

- Documento Nacional de Identidad si la persona licitadora actúa en nombre propio.
- En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, Documento Nacional de Identidad y escritura de apoderamiento. En el acto de calificación de la documentación se procederá, de oficio, al bastanteo del poder.
- Cuando la licitadora sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

fundazio aktaren bitartez egiaztatuko da, horretan jasota egongo baitira pertsona juridikoaren jarduera erregulatzen duten arauak. Horiek, hala dagokionean, dagokien Erregistro ofizialean inskribatuta egongo dira. Europar Batasuneko Estatu kideetako enpresari ez espainiarren kasuan, erregistro profesional batean edo merkataritzako erregistro batean inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute eskakizun hori dagokion Estatuko legerian eskatzen denean.

constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Comunidad Europea, deberán acreditar su inscripción en un registro profesional o comercial cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.

- Enpresari ugari lizitaziora aurkezten baldin badira Enpresen Aldi Baterako Elkarketa eratuz, horietako bakoitzak bere ahalmena eta kaudimena egiaztatu beharko du aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Era berean, ABEE bat modu formalean eratzeko konpromisoa helarazi beharko dute, esleipendun suertatuz gero. Halaber, proposamenean ABEE elkarketako kide bakoitzak beteko duen xedearen zatia adieraziko dute, kaudimenarekin lotuta bakoitzaren betekizunak zehaztu eta egiaztatze aldera.

- En el caso de que varios empresarios o empresarias acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos y ellas.

1.b) Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legeko 71. artikuluan kontratatzeko zerrendatzen diren debekurik ez izatearen berariazko adierazpen arduratsua.

1.b) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

1.c) Indarreko xedapenek agindutako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak betetzea egiaztatzeko beharrezko agiriak.

1.c) Documento acreditativo de estar al día con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social (certificado emitido por el órgano competente).

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

1.d) Atzerriko enpresek edozein ordenatako Espainiako epaitegi edo auzitegietako jurisdikzioaren mende jarriko direla adierazi beharko dute, kontratuarekin zerikusi zuzena edo zeharkakoa duten gorabehera guztietarako, eta, hala badagokio, enpresa lizitatzaileari egokitu dakiokeen atzerriko jurisdikzioari uko egingo diotela ere bai.

1.d) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la empresa licitante.

1.e) Kaudimena:

1. Enpresariaren kaudimen ekonomikoa horrela egiaztatu behar da:

- Lizitatzaileen urteko negozio bolumenarekin egiaztatuko da, honek amaitutako azken hiru urteetako negozio-bolumen handieneko urtean gutxieneko zenbatekoa 75.000,00 eurokoa izango da.

  Lizitatzaileen urteko negozio-bolumena urteko kontuen bidez egiaztatuko da, dagokion erregistro ofizialean aurkeztuak.

2. Enpresariaren kaudimen teknikoa horrela egiaztatuko da:

- Azken hiru urteetan egindako zerbitzu edo lan garrantzitsuenen zerrenda, kontratuaren xedearen antzeko ezaugarriak dituena, horren baitan adieraziz zenbatekoa, datak eta horien hartzailea, publiko nahiz pribatua. Hartzaileak izenpetutako ziurtagiri bidez egiaztatuko da.

1.e)Solvencia:

1. La solvencia económica deberá acreditarse mediante:

- Se acreditará por el volumen anual de negocios de los licitadores, que en el año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos será como mínimo de 75.000,00 euros.

  El volumen anual de negocios de los licitadores se acreditará mediante las cuentas anuales presentadas en el registro oficial correspondiente.

2. La solvencia técnica se acreditará de la siguiente manera:

- Relación de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos tres años de características similares al objeto del contrato, que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos. Se acreditará mediante certificado expedido por los receptores de los mencionados servicios.

1.f) Next Generation EU funtsekin izan daitekeen finantzaketaren inguruko adierazpena:

- V. Eranskina sinatuta aurkeztu

1.f) Declaración sobre la posible financiación con fondos Next Generation EU:

- Deberá presentarse firmado el Anexo V.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

beharko da.

10. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Kontratazio honetako espedientea, hari gaineratzen zaion dokumentazio teknikoa, pleguak eta dokumentazio osagarria Usurbilgo Udalaren **Kontratatzailearen Profilaren** bidez eskuratu ahalko dira, lizitazio honen iragarkia aipatu **Kontratatzailearen Profilean** argitaratuta agertzen den unetik aurrera eta proposamenak aurkezteko epea amaitu bitartean. Harremanetarako hona jo:

Joxe Martin Sagardia plaza, z/g – 20170
Usurbil
Tel. 943 371951
Helbide elektronikoa:
kontratazioa@usurbil.eus
Kontratatzailearen Profila: www.usurbil.eus

Proposamenak bitarteko elektronikoak erabiliz aurkeztuko dira esklusiboki, 9/2017 SPKL legeko hamabosgarren xedapen gehigarrian ezarritako betekizunei jarraiki, Euskadiko Kontratazio Publikoko Plataforman argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita HAMASEI (16) EGUN BALIODUNEKO epearen barnean, 14:00ak arte.

10.1 KONFIDENTZIALTASUNA

Lizitatzaileek adierazi behar dute zein diren eskaintzan jasotako dokumentu (edo dokumentu zati) edo datu konfidentzialak, eta ez da onartuko eskaintzaren dokumentu edo datu guztiak konfidentzialak direla oro har adieraztea. Konfidentzialtasun hori argi eta garbi islatu behar da IV. eranskina erabilita.

10. PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

El acceso al expediente de esta contratación, la documentación técnica unida al mismo, los pliegos y a la documentación complementaria podrá realizarse a través del **Perfil del Contratante** del Ayuntamiento de Usurbil, a partir del momento en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el mencionado **Perfil del Contratante** y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones. Para contactar dirigirse a:

Joxe Martin Sagardia plaza, z/g – 20170
Usurbil
Tel. 943 371951
Dirección de correo electrónico:
kontratazioa@usurbil.eus
Perfil del Contratante: www.usurbil.eus

Las proposiciones se presentarán exclusivamente por medios electrónicos, de acuerdo con los requisitos establecidos en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP 9/2017, en el plazo de DIECISÉIS (16) DÍAS HÁBILES a partir del día siguiente al de su publicación en la Plataforma de Contratación Pública en Euskadi, hasta las 14:00 horas.

10.1 CONFIDENCIALIDAD

Las empresas licitadoras deberán indicar los documentos (o fragmentos de documentos) o datos confidenciales incluidos en la oferta, no admitiéndose la declaración general de confidencialidad de todos los documentos o datos de la oferta. Esta confidencialidad debe reflejarse con claridad utilizando el Anexo IV.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Iritziko zaio lizitatzaileek espresuki konfidentzialtzat hartzen ez dituzten dokumentuak ez direla konfidentzialak.

10.2. AURKEZPEN ELEKTRONIKOA

Lizitazio elektronikoaren erabiltzaileentzako Arreta Zentroa: 945016298 (7:45 - 20:00) bitartean.

Interneteko helbidea: www.euskadi.eus

Helbide elektronikoa:

laguntzakpe@euskadi.eus

Se considerará que los documentos no considerados expresamente como confidenciales por los licitadores no lo son.

10.2. AURKEZPEN ELEKTRONIKOA

Centro de Atención a personas usuarias de la licitación electrónica: 945016298 (de 7:45 a 20:00 horas).

Dirección de internet: www.euskadi.eus

Correo electrónico:

laguntzakpe@euskadi.eus

10.3 PROPOSAMENEN EDUKIA

1) "A" ARTXIBO ELEKTRONIKOA "KONTRATATZEKO AHALMENA ETA KAUDIMENA" izendatuko da eta dokumentu hauek jasoko ditu:

Agiri hauek izango ditu fitxategiak:

a. Helbide elektronikoa (I.Eranskina)

Posta elektronikoko helbide gaitu bat izendatu behar da, SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera; helbide horretara igorriko dira kontratazio-espediente honetatik eratorritako jakinarazpenak.

b. Kontrataziorako Europar Dokumentu Bakarra (DEUC). DEUCen formulario normalizatua era elektronikoan betetzeko eskuragarri dago kontratatzailearen profilaren lizitazioaren iragarkian.

Dena den, prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-mahaiak edo kontratazio organoak lizitatzaileei eska

10.3 CONTENIDO DE LAS PROPUESTAS

1) Se denominará "A" ARCHIVO ELECTRÓNICO "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR" y contendrá los siguientes documentos:

El archivo contendrá los siguientes documentos:

a. Correo electrónico (Anexo I.)

Se debe designar una dirección de correo electrónico habilitada, de acuerdo con lo dispuesto en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP, a la que se remitirán las notificaciones derivadas del presente expediente de contratación.

b. Documento Único Europeo de Contratación (DEUC). Disponible para cumplimentar electrónicamente el formulario normalizado de DEUC en el anuncio de licitación del perfil de contratante.

No obstante, para garantizar la correcta ejecución del procedimiento, la mesa o el

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

diezaieke dokumentazioa aurkez dezaten kontratuaren adjudikazioduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua adjudikatu aurreko edozein unetan.

órgano de contratación podrá requerir a los licitadores la presentación de la documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos exigidos en este pliego para ser adjudicatarios del contrato en cualquier momento anterior a la adjudicación del mismo.

c. Aldi baterako enpresa-elkarte gisa (ABEE) aurkezten diren enpresaburuen kasuan, hura osatzen duten partaideetako bakoitzak aurkeztu beharko du bere erantzukizunpeko adierazpena.

c. En el caso de empresarios que se presenten como Unión Temporal de Empresas (UTE), cada uno de los partícipes que la integran deberá presentar su declaración responsable.

Halaber, konpromisoa aurkeztu beharko dute adjudikazioa lortuz gero aldi baterako enpresa elkartea formalki eratzeko, eta zehaztu beharko dute partaide bakoitzaren izena eta zer egoera eta zer partaidetza izango duen aldi baterako enpresa-elkartean.

Asimismo, deberán presentar el compromiso de constituirse formalmente en Unión Temporal de Empresas en caso de resultar adjudicatarias, especificando el nombre y situación de cada una de las partícipes y su participación en la Unión Temporal de Empresas.

d. Baldin eta, SPKLren 75. artikuluan xedatutakoaren arabera, lizitatzailea beste erakunde batzuen kaudimenean eta baliabideetan oinarritzen bada, horietako bakoitzak ere aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena.

d. En el caso de que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras entidades, cada una de ellas deberá presentar también una declaración responsable.

e. Interes gatazkarik ezaren adierazpena sinatuta (II. Eranskina).

e. Declaración de ausencia de conflicto de intereses firmada (Anexo II).

2) “B” ARTXIBO ELEKTRONIKOA “BALIOESPEN TEKNIKO BATEN ARABERAKOAK” izendatuko da eta dokumentu hauek jasoko ditu: plegu administratiboetako 8.1. klausulan eta plegu teknikoetan zehaztutako eta balio-judizio baten arabera balioesteko esleipen-irizpideei buruzko dokumentazioa.

2) "B" ARCHIVO ELECTRÓNICO "CRITERIOS DE VALORACIÓN MEDIANTE LOS CRITERIOS DE VALOR" e incluirá la documentación relativa a los criterios de adjudicación para su valoración conforme a un juicio de valor especificados en la cláusula 8.1 de los pliegos administrativos y en los pliegos técnicos.

Artxibo honetan ez da sartu behar, inola ere ez, modu automatikoan zenbatu daitezkeen esleipen-irizpideei dagokion ezein datu, “C” artxiboan barneratu beharko direlarik horiek.

En ningún caso se incluirá en este archivo ningún dato relativo a criterios de asignación cuantificables de forma automática, debiendo ser incluidos en el archivo "C".

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

ADI! Aipatutako orri kopurua gainditzen bada, orri horretatik aurrera ez da baloratuko.

3) **“C” ARTXIBO ELEKTRONIKOA “MODU AUTOMATIKOAN ZENBATU DAITEZKEEN IRIZPIDEEI BURUZKO PROPOSAMENA”** izendatuko da eta, hauek jasoko ditu:

III. eranskineko ereduaren baitako eskaintza jasoko du.

11. ALDAGAI EDO ALTERNATIBAK

Ez dira onartzen.

12. KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio Mahaia horrela osatuko da:

1. Iratxe Begiristain Otegi, zinegotzia, lehendakaria.
2. Leire Ucin Soraluce, udal idazkaria, batzordekidea.
3. Gorka Lizarraga Erro, udal kontu-hartzailea, batzordekidea.
4. Ainhoa Leunda San Sebastian, udal informatikaria, batzordekidea.
5. Maialen Urzelai Azpiazu, kontratazio teknikaria, mahaiko idazkaria.

Halaber, Mahaiak bertaratzea eskatutako udal teknikari arduradun guztiak bertaratu ahalko dira, aholkularitza lanak betetzeko.

13. DOKUMENTUAK KALIFIKATZEA

Kontratazio-mahaiak kalifikatu egingo du aldez aurretiko baldintzak bete izana egiaztatzen duen dokumentazioa eta lizitatzailearen adierazpen arduratsua, Administrazioarekin

¡ATENCIÓN! En caso de superarse dicho número de hojas, no se valorará a partir de dicha hoja.

3) **ARCHIVO ELECTRÓNICO "C" se denominará “PROPUESTA DE CRITERIOS CUANTIFICABLES DE FORMA AUTOMÁTICA** "y contendrá:

Incluirá la oferta incluida en el modelo del anexo III.

11. VARIABLES O ALTERNATIVAS

No se aceptan.

12. MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de Contratación tendrá la siguiente composición:

1. Iratxe Begiristain Otegi, Concejala, Presidente.
2. Leire Ucin Soraluce, Secretaria del Ayuntamiento, Vocal.
3. Gorka Lizarraga Erro, Interventor Municipal, vocal.
4. Ainhoa Leunda San Sebastian, Informática Municipal, Vocal.
5. Maialen Urzelai Azpiazu, técnica de contratación, secretaria de mesa.

Asimismo, podrán asistir todos los técnicos responsables municipales que soliciten la presencia de la Mesa para realizar labores de asesoramiento.

13. CALIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS

La Mesa de contratación calificará la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previos y la declaración

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

kontratatzeko legez ezarrita dauden baldintzak betetzen dituela adieraziz.

responsable del licitador de cumplir los requisitos legalmente establecidos para contratar con la Administración.

Kontratazio-organoak edo kontratazio mahaiak hala eskatuta, lizitatzaileek adierazpen arduratsua zuzendu beharko dute, baldin ez bada aurkeztu edo aurkeztu dena ez badago behar bezala beteta. Halako kasuetan, eragindako lizitatzaileari edo lizitatzaileei, hiru baliodun eguneko epea emango zaie, zuzentzeko-errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Ez bada epe horretan eskatutakoa zuzentzen, kontratazio-organo edo –mahaiak ulertuko du lizitatzaileak atzera egin duela bere eskaintzan.

A requerimiento del órgano de contratación o de la mesa de contratación, los licitadores deberán subsanar la declaración responsable en el caso de que no se haya presentado o la presentada no esté debidamente cumplimentada. En estos casos, se concederá al licitador o licitadores afectados un plazo de tres días hábiles a contar desde el siguiente a aquel en que reciba el requerimiento de subsanación. Transcurrido dicho plazo sin haber procedido a la subsanación, el órgano o mesa de contratación entenderá que el licitador desiste de su oferta.

Bilkura berean ahal dela, eskaintzak ebaluatuko eta sailkatuko ditu Mahaiak. Aurrez, honelakorik bada, pleguak finkatzen dituen eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertuko ditu.
Jarraian, kontratua esleitzeko proposamena aurkeztuko dio Mahaiak kontratazio organoari, puntuaziorik onena lortzen duen hautagaiaren alde; eta, Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan, zera egiaztatuko du esleipendun izateko proposatzen duen lizitatzaileari dagokionez: enpresa behar bezala eratu izana; proposamenaren sinatzaileak eskaintza egiteko ahalorde askietsia izatea; eta kontratatzeko inongo debekuren pean ez egotea.

En la misma sesión, la Mesa evaluará y clasificará preferentemente las ofertas. Previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requisitos establecidos en el pliego.
A continuación, la Mesa elevará al órgano de contratación propuesta de adjudicación del contrato, a favor del candidato que obtenga la mejor puntuación, y en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas acreditará, respecto del licitador que propone como adjudicatario, que la empresa ha sido debidamente constituida, que el firmante de la proposición tenga poder bastante para formular oferta y que no esté incurso en prohibición alguna de contratar.

- Euskaraz: https://apps.euskadi.eus/appcont/lizitazioa/directo_usurbil_eu.html

- Gaztelaniaz: https://apps.euskadi.eus/appcont/lizitazioa/directo_usurbil_es.html

14. ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK

Kontratazio Mahaiak, Sektore Publikoko Kontratuen Legeko 150.1. artikuluan

14. ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS

La Mesa de Contratación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 150.1 de la Ley de

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

xedatutakoarekin bat etorriz, aurkeztutako proposamenak kontratazio-organora bideratuko ditu esleipenerako akta eta proposamenarekin batera.

Kalitate-prezioa erlazio hoberena duen eskaintzari dagokionez, kontratazio mahaiak Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskal Autonomia Erkidegoko kontratisten erregistro ofizialean egiaztatuko du dagokion enpresa, nortasuna eta jarduteko gaitasuna, ordezkaritza, profesional edo enpresa gaikuntza betetzen dituela eta ez dagoela kontratatzeko debekuren batean.

Esleipena

1.- Aurreko klausulan aipatutako egiaztaketak eginda, kontratazio-organoak hurrengo bost baliodun eguneko epean esleituko du kontratua.

2.- Esleipena motibatua izango da, izangai edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie eta, aldi berean, Usurbilgo Udalaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da (www.usurbil.eus).

3.- Kontratazio-organoak esleitu gabe deklaratu ahal izango du lizitazioa, bere kasuan, kontratazio mahaiak proposatuta, baldin eta plegu honetan agertzen diren irizpideak kontuan hartuta eskaintza edo proposamen onargarririk ez badago.

4.- Kontratua Aldi Baterako Enpresen Elkarte bati esleitzen baldin bazaio, ABE horrek bere eraketa egiaztatu beharko du, eskritura publikoan eta Elkarte horri emandako IFZ rekin, kontratua formalizatzeko emandako epean.

Contratos del Sector Público elevará las proposiciones presentadas junto con el acta y la propuesta de adjudicación al Órgano de Contratación.

En relación con la oferta con mejor relación calidad-precio, la mesa de contratación comprobará en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi que la empresa, la identidad y la capacidad de obrar que corresponda, cumple con la habilitación de representación, profesional o empresarial y que no está incursa en ninguna de las prohibiciones para contratar.

Adjudicación

1.- Realizadas las comprobaciones a que se refiere la cláusula anterior, el órgano de contratación procederá a la adjudicación del contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes.

2.- La adjudicación será motivada, se notificará a los candidatos o licitadores y, simultáneamente, se publicará en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Usurbil (www.usurbil.eus).

3.- El órgano de contratación, a propuesta, en su caso, de la Mesa de contratación, podrá declarar desierta la licitación cuando no exista oferta o proposición admisible en función de los criterios que figuren en el presente pliego.

4.- En el caso de que el contrato se adjudique a una Unión Temporal de Empresas, ésta deberá acreditar su constitución en escritura pública y con el NIF otorgado a dicha Unión en el plazo concedido para la formalización del contrato.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

III.- KONTRATUA EGIKARITZEA

15. KONTRATUAREN ARDURADUNA

Kontratua egikaritzeaz arduratuko den udal teknikaria, SPKL legeko 62. artikuluan aurreikusten diren funtzioekin, udal informatikaria izango da.

16. KONTRATUA EGIKARITZEA

Zerbitzua aurrera eramaterakoan, agiri honetan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

Esleipendunak, ordainketa osagarri bat jasotzeko eskubiderik gabe, kontratua egoki garatu eta bete dadin beharrezkotzat jotzen diren zerbitzuak eman beharko ditu, hala nola, laneko bileratara edo informazio-bileratara joan.

Kontratuaren jabeak bere gain hartzen ditu kontratua burutzeak dakartzan arriskuak. Kontratistak, zerbitzua antolatzerakoan eta ematerakoan, zehazki bete beharko ditu orri honetan jasotako baldintzak eta agindu teknikoen orriko zehaztapenak. Gainera,

III.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

15. RESPONSABLE DEL CONTRATO

La técnica municipal responsable de la ejecución del contrato, con las funciones que se prevén en el artículo 62 de la LCSP, será la informática municipal.

16. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El servicio se desarrollará de acuerdo con las condiciones que figuran en el presente documento y con las especificaciones técnicas que, en su 8caso, se incorporen al expediente. El contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, que podrá ejercitar estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando la Administración considere que la correcta ejecución del contrato está comprometida por actos u omisiones imputables al contratista o a los obligados a ello, podrá ordenar la adopción de las medidas que estime necesarias para la buena marcha del mismo.

El adjudicatario deberá prestar, sin derecho a retribución adicional alguna, los servicios que estime necesarios para el correcto desarrollo y ejecución del contrato, tales como asistencia a reuniones de trabajo o informativas.

El propietario del contrato asume los riesgos derivados de la ejecución del mismo. El contratista deberá cumplir escrupulosamente en la organización y prestación del servicio los requisitos establecidos en este Pliego y las especificaciones del Pliego de Prescripciones

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Udalak zuzenduko, ikuskatuko eta kontrolatuko du zerbitzua, eta horrek idatziz zein ahoz gauzatuko ditu eskumen horiek.

Técnicas. Además, el Ayuntamiento dirigirá, inspeccionará y controlará el servicio, ejerciendo estas competencias tanto por escrito como verbalmente.

Kontratista izango da egindako lanen eta emandako zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzule. Kontratista izango da erantzule, baita ere, kontratua betetzean ez-egiterik, akatsik, egokia ez den metodorik edo ondorio okerrik sortzen bada, eta horrek ondoriorik eragiten badie Administrazioari edo hirugarrenei.

La empresa contratista será responsable de la calidad técnica de los trabajos realizados y de los servicios prestados. También será responsable el contratista de las omisiones, errores, métodos inadecuados o consecuencias incorrectas en la ejecución del contrato que puedan afectar a la Administración o a terceros.

Kontratistak beharrezko ekipamendu eta bitartekariak ekarri beharko ditu lanak ondo gauzatu eta kontratua aipatutako epean bukatzeko. Horrez gain, beharrezko langileak kontratatu beharko ditu.

La empresa contratista contratista deberá aportar los equipos y medios necesarios para la correcta ejecución de los trabajos y la finalización del contrato en el plazo indicado. Además, deberá contratar el personal necesario.

Kontratuaren jabeak arduradun bat izendatuko du, kontratuaren jabearen eta Udaleko langileen arteko harremanak zuzenean koordinatzeko. Udaleko Zerbitzu Teknikoen eta kontratuaren jabearen artean egin behar diren bileren kopuru eta maiztasuna eta erabili beharreko informazioa Udalak zehaztuko du. Era berean, Udalak informazioa bildu eta esleipenduna egiten ari den lana gainbegiratu ahal izango du.

La enpresa propietario del contrato designará un responsable para coordinar directamente las relaciones entre el propietario del contrato y el personal del Ayuntamiento. El número y frecuencia de las reuniones a realizar y la información a utilizar entre los Servicios Técnicos Municipales y el propietario del contrato lo determinará el Ayuntamiento. Asimismo, el Ayuntamiento podrá recabar información y supervisar el trabajo que está realizando la empresa adjudicataria.

Esleipendunak kontratua betetzeko izaera pertsonaleko datuak erabili behar baldin baditu, izaera pertsonaleko datuak babesteko indarrean dagoen araubidea beteko du.

La utilización por la empresa adjudicataria de datos de carácter personal para la ejecución del contrato se regirá por el régimen de protección de datos de carácter personal vigente.

17. KONTRATISTAREN LANEKO BETEBEHARRAK

17. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

Kontratatutako enpresa lan arloari, Gizarte Segurantzari eta laneko Segurtasun eta Higieneari dagokienez indarrean diren legezko

La empresa contratada está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

xedapenak betetzera derrigortuta dago kontratuaren xede diren lanetan erabiltzen dituen langileekiko, Administrazioa ez-betetzearen ondoriozko erantzukizunetik salbuetsia geratuko delarik.

Klausula honetan jasotzen diren betebeharrak kontratuko baldintza berezitzat hartuko dira, eta horiek ez betetzea larritzat joko da eta Sektore Publikoko Kontratuen Legeko 211.f) artikuluan aurreikusten den kontratuaren haustura ekarriko du berekin.

Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Las obligaciones contempladas en la presente cláusula son consideradas como condiciones especiales del contrato y su incumplimiento será considerado como grave y conllevará la resolución del contrato prevista en el artículo 211.f) de la Ley Contratos del Sector Público.

18. KONTRATUA EGIKARITZEN DEN BITARTEAN HIRUGARRENEI ERAGINDAKO KALTEEN ONDORIOZKO KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA

Esleipendunaren ardura da kontratua eragiketen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

18. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El adjudicatario será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones contractuales. Recepción, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley de Contratos del Sector Público.

19. KONTRATUA ALDATZEA

Administrazioak aukera izango du kontratua aldatzeko, interes publikoko arrazoiak direla medio, Sektore Publikoko Kontratuen Legeko 203. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako kasu eta modutan.

Berariaz aurreikusten da kontratuaren zenbatekoa aldatu ahal izango dela, hasierako balioaren ehuneko hogeiraino gehienez (% 20), hornitu beharreko ekipamenduaren kantitatean aldaketak egin behar direnean, kontratazio-organoak behar bezala justifikatutako inguruabar tekniko, operatibo edo ustekabekoen ondorioz.

19. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato, por razones de interés público, en los casos y en la forma prevista en el artículo 203 y siguientes de la Ley de Contratos del Sector Público.

Se prevé expresamente la posibilidad de que el importe del contrato se modifique hasta un máximo del veinte por ciento (20 %) de su valor inicial, cuando resulten necesarias variaciones en las cantidades del equipamiento a suministrar, derivadas de circunstancias técnicas, operativas o sobrevenidas, debidamente justificadas por el órgano de contratación.

20. EZ-BETETZEEN ONDORIOZ KONTRATISTARI EZARRITAKO

20. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

ZIGORRAK

A) KONTRATUA EGIKARITZEKO EPEEKIN LOTUTAKOA

Kontratatutako enpresa, berari egotzi ahal zaizkion arrazoien ondorioz, kontratua burutzeko epean (epe osoan nahiz, hala badagokio, epe partzialetan) berandutu balitz, Administrazioak erabaki hauetako bat har dezake, kasuan kasuko inguruabarretan erreparatuz: kontratua etetea, bermea galaraziz, edo zigorrak ezartzea (egunean euro bat kontratuko prezioko 1000 euroko).

Berandutzeagatiko zigorrak kontratuaren %5eko multiplo batera iristen direnean, kontratazio-organoak eskumena izango du kontratua eteteko edo beste zigor batzuk ezarriz harekin jarraitzeko.

B) PRESTAZIOAK MODU PARTZIALEAN EGIKARITZEAREKIN EDO AKATSEKIN BETETZEAREKIN LOTUTAKOA

Kontratatutako enpresak, berari egotzi ahal zaizkion arrazoien ondorioz, kontratua partzialki egikaritzea bete ez balu edo kontratuan zehaztutako prestazioak akatsekin bete balitu, Administrazioak aukera izango du, berak nahieran, erabaki hauetako bat hartzeko: kontratua etetea, bermea galaraziz, edo zigorrak ezartzea (egunean euro bat kontratuko prezioko 1000 euroko), eragindako kalte eta galeren ondoriozko kalte-ordainarekin batera.

C) KONTRATUKO BALDINTZA BEREZIAK EZ BETETZEAREKIN LOTUTAKOA

INCUMPLIMIENTO

A) DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Si la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar, atendidas por las circunstancias del caso, por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 1 euro por cada 1000 euros del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 % del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) DE LA EJECUCIÓN PARCIAL O CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DE LAS PRESTACIONES

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido la ejecución parcial o cumpliera defectuosamente las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

C) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Kontratatutako enpresak, berari egotzi ahal zaizkion arrazoien ondorioz, kontratuko baldintza bereziak bete ez balitu, Administrazioak aukera izango du, berak nahieran, erabaki hauetako bat hartzeko: kontratua etetea, bermea galaraziz, edo zigorrak ezartzea (egunean euro bat kontratuko prezioko 1.000 euroko), eragindako kalte eta galeren ondoriozko kalte-ordainarekin batera.

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido las condiciones especiales del contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

21. KONTRATUA ETETEKO ARRAZOIAK

Kontratua eteteko arrazoiak dira Sektore Publikoko Kontratuen Legeko 211. eta 245. artikuluetan ezartzen direnak.

21. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en los artículos 211 y 245 de la Ley de Contratos del Sector Público.

22. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK

Administrazioari dagozkion kontratua interpretatu, hura betetzean agertzen diren zalantzak ebatzi, kontratua interes publikoko arrazoien ondorioz aldatu, hura etetea adostu eta haren ondorioak zehazteko eskumenak, Sektore Publikoko Kontratuen Legean nahiz hartako Erregelamendu Orokorrean ezarritako mugen barnean eta horietan jasotako betekizun eta ondorioekin.

22. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la misma.

23. HIZKUNTZAREKIN LOTUTAKO BETEKIZUNAK

Enpresa esleipendunak administrazio kontratatzailean hizkuntzari dagokionez berez aplikatzen diren arauen arabera jardungo du, kontratuko xedearekin lotutako zeregin guztietan; hori dela eta, enpresak administrazioarekin dituen harremanak, ahozkoak nahiz idatzizkoa, euskaraz izango dira.

23. REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

La empresa adjudicataria actuará de conformidad con las normas lingüísticas que de hecho se apliquen en la administración contratante, en todos los cometidos objeto del contrato; por ello, las relaciones tanto verbales como escritas de la empresa con la administración serán en euskera.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Errotuluak, oharrak, seinaleztapenak eta hala badagokio ipintzen diren gainerako informazio orokorrak piktograma bidez egingo dira, egoki bada, euskaraz idatzitako azalpen mezu batek lagunduta. Piktogramak erabiliz egin ezin baldin bada, euskaraz egingo dira, betiere, mezu ezagun eta ulergarriak direnean.

Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, elebidunetan emango dira, euskarari lehentasuna emanez, aldez aurretik beti administrazioarekin adostuta.

24. HIZKUNTZAREKIN LOTUTAKO BALDINTZAK ZEIN NEURRITAN BETE DIREN JARRAITZEA

Kontratua sustatzen duen administrazio-unitatea izango da bertan ezarritako hizkuntza-baldintzak betetzen direla ziurtatzeko jarraipena egiteaz arduratuko dena, gainerako baldintzen jarraipena egiten duen antzera eta antzeko epeekin, Euskara Zerbitzuari horren berri emanez. Azken horrek onarpena eman edo neurri zuzentzaileak proposatuko ditu.

Sektore Publikoko Kontratuen Legeko 62. eta 210. artikuluekin bat etorriz:

- Kontratuaren arduradunak kontratua nola betetzen den ikuskatuko du, hizkuntza-baldintzak behar bezala betetzen diren ziurtatzeko jarraipena egingo du, eta horren inguruan beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak emango ditu.

Ikuskaritza kontratu bukaeran ez ezik, modu jarraian ere egingo du kontratuaren arduradunak, jarraipen espezifikorako euskarriak erabilita, sor daitezkeen hutsegiteak zuzentzekoak.

Los rótulos, avisos, señalizaciones y demás informaciones generales que se coloquen en su caso se harán mediante pictogramas, acompañados, en su caso, de un mensaje explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante pictogramas, se harán en euskera, siempre y cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles.

Cuando los dos casos anteriores sean imposibles, se hará en bilingüe dando prioridad al euskera, acordado previamente siempre con la administración.

24. SEGUIMIENTO DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

La unidad administrativa promotora del contrato será responsable de hacer un seguimiento del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos establecidos en él, de modo análogo al seguimiento del resto de condiciones y en plazos similares, dando cuenta de ello al Servicio de Euskera, quien dará su aprobación o propondrá medidas correctoras.

De conformidad con el artículo 62 y 210 de la Ley de Contratos del Sector Público:

- La parte responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.

La parte responsable del contrato realizará la inspección no solo a su finalización, sino de modo continuado, mediante soportes de seguimiento específicos, que permitan corregir los errores que se detecten.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

25. EGIKARITZEAREN BALDINTZA BEREZIAK

Kontratua egikaritzeko jarraian adierazten diren baldintza bereziak ezartzen dira. Horiek urratzen baldin badira zehapenak ipiniko dira, kontratuzko funtsezko betebehar izaera ematea berariaz zehazten diren horietan izan ezik, horiek urratzea kontratua eteteko arrazoi izango delarik.

1. Egikaritzearen baldintza bereziak lan, gizarte segurantza eta laneko segurtasun eta osasun arlotan:

Enpresa kontratista lan arloari, Gizarte Segurantzari eta laneko segurtasun eta higieneari dagokienez indarrean diren legezko xedapenak betetzera derrigortuta dago kontratuaren xede diren zerbitzuetan erabiltzen dituen langileekiko, Administrazioa ez-betetze horren ondoriozko erantzukizunetik salbuetsia geratuko delarik.

Gainera, enpresa esleipendunak, kontratua sinatu aurretik, kontratuaren xede den jarduera burutzen duten langileei aplikagarri izango zaien hitzarmen kolektiboa adierazi beharko du.

Kontratua gauzatzen den bitartean, kontratatutako enpresak ordaindu beharko du langilearen kategoria profesionalari aplikagarri zaion hitzarmen kolektiboan jasotako soldata, eta soldata hori ezingo da inola ere izan hitzarmenekoa baino txikiagoa.

Kontratistak ezingo du aldaketarik egin obrara atxikitako langile teknikoei dagokienez, aldez aurretik Udalaren baimenik ez baldin badu. Langile teknikoak ordezteko pertsonek, gutxienez, eskaintzan emandakoen baliokide diren ezaugarri profesionalak bete beharko dituzte.

25. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

Se establecen las siguientes condiciones especiales de ejecución del contrato, el incumplimiento de las cuales dará lugar a la imposición de penalidades, salvo las que se determinen expresamente que se les confiere el carácter de obligaciones contractuales esenciales a los efectos de su consideración como causa de resolución del contrato.

1. Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo:

La empresa contratada está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Además, la empresa adjudicataria, previamente a la firma del contrato, deberá indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

La empresa contratada deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a cada persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

El contratista no podrá realizar modificaciones del personal técnico asignado a la obra sin ser previamente autorizadas por el Ayuntamiento. Las personas que sustituyan al personal técnico, deberán cumplir, al menos, las características profesionales equivalentes a las ofertadas.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

2. Egikaritzearen baldintza bereziak hizkuntzari dagokionez:

Errotuluak, oharrak, seinaleztapenak eta ipintzen diren gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira, euskaraz idatzitako azalpen mezu batek lagunduta. Piktograma bat erabiliz egin ezin baldin bada, euskaraz egingo dira mezu ezagun eta ulergarriak direnean. Aurreko bi kasuak ezinezkoak baldin badira, elebitan egingo da, euskarari lehentasuna emanez, aldez aurretik administrazioak hala baimenduta.

3. Gizon eta emakumeen berdintasunarekin lotutako baldintza bereziak.

Kontratistak generoaren ikuspegia kontuan izan beharko du kontratua egikaritzean sortzen diren txosten, idatzi, datu bilketa, estatistika eta abarretan. Hizkuntzaren eta irudien erabilera ez-sexista egingo da sortzen diren agiri eta euskarrietan.

Oro har, komunikaziorako erabiltzen diren materialetan, baldintza hauek bete beharko ditu: hizkuntza modu ez-sexistan erabiltzea; emakumeenganako edozein irudi diskriminatzaile nahiz estereotipo sexista saihestea, eta berdintasun balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzunkidetasuna eta rol aniztasuna eta genero identitateak jasoko dituen irudia sustatzea.

Apartatu honetan zerrendatutako baldintza horiek kontratuaren oinarrizko betebeharren izaera dute, eta ez betetzeak kontratua suntsiaraztea ekarriko du.

4. Ez-betetze kasuan jarraitzeko prozedura.

2. Condiciones especiales de ejecución lingüísticas:

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante un pictograma, acompañado de un mensaje explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante pictogramas, se harán en euskera, siempre y cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Cuando los dos casos anteriores sean imposibles, se hará en bilingüe dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

3. Condiciones especiales de ejecución para la igualdad de mujeres y hombres.

El contratista deberá tener en cuenta la perspectiva de género en cuantos informes, escritos, recogida de datos, estadísticas, etc. se deriven de la ejecución del contrato. Se hará un uso no sexista del lenguaje y de las imágenes en los documentos y soportes que se produzcan.

Con carácter general, los materiales que se utilicen en la comunicación deberán cumplir los siguientes requisitos: hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y promover una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

Estos requisitos enumerados en este apartado tienen el carácter de obligaciones contractuales básicas y su incumplimiento dará lugar a la resolución del contrato.

4. Procedimiento en caso de incumplimiento.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Enpresa kontratistaren batek ez-betetzeren bat gauzatu duela uste bada, eta hori egiaztatzeko LGSI ikuskapeneko ikuskari baten esku-hartzea behar denean, kontratazio-organoak, aldez aurretik Kontratuko zuzendariak proposamena luzatuta, Lan eta Gizarte Segurantzako Ikuskapenari emango dio horren berri, hura laneko arau-hauste modura hartu behar ote den zehazte aldera.

Ez-betetzearen berrespena lan arloan zehapena ipintzeak ekarriko du LGSI ikuskapeneko ikuskariaren esku-hartzearen ondotik edo Epai judizial bat emango da, horietakoren bat irmoa denean.

Gainerako ez-betetzeetan, berresteko Lan Ikuskaritzako ikuskari baten esku-hartzea beharrezkoa ez denean, espedientea kontratuaren arduradunak proposatu ondoren abiatuko da.

Kasu guztietan, espedientea eten aurretik, entzunaldia emango zaio enpresa kontratistari.

Isun horiek ordainketa oso edo partzial gisa kontratistari ordaindu beharrekotik dagokion zenbatekoa kenduz gauzatuko dira edo, hala balegokio, eratutako bermetik, aipatutako ziurtapenetatik kendu ezin direnean.

Gainera, atal honetan jasotako betebeharrak betetzetik eratorritako gastuak enpresa esleipendunaren kontura izango dira eta kontratua egikaritzako eskainitako prezioan barneratuta egongo dira.

IV.- IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

Cuando se considere que una empresa contratista ha cometido algún incumplimiento cuya constatación requiera la intervención de un inspector de inspección ITSS, el órgano de contratación, previa propuesta del Director del Contrato, lo pondrá en conocimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social a los efectos de determinar su posible consideración como infracción laboral.

La confirmación del incumplimiento vendrá determinada por la imposición de una sanción en el ámbito laboral tras la intervención del inspector de inspección ITSS o por una Sentencia judicial cuando alguno de ellos sea firme.
En el resto de incumplimientos, cuando no sea necesaria la intervención de un inspector de la Inspección de Trabajo para su ratificación, el expediente se iniciará a propuesta del responsable del contrato.

En todo caso, con carácter previo a la suspensión del expediente, se dará audiencia a la empresa contratista.

Las multas se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista o sobre la garantía que, en su caso, se hubiese constituido, cuando no puedan deducirse de las citadas certificaciones.

Además, los gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones recogidas en este apartado serán por cuenta de la empresa adjudicataria y estarán incluidos en el precio ofertado para la ejecución del contrato.

IV.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

30. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratuak, plegu honetan oinarrituta egindakoak, izaera administratiboa izango du, eta kontratuan aurreikusten ez den guztian jarraituko zaio arau hauetan xedatzen denari: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, zati batean garatzen duena 30/2007 Legea, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoaren Kontratuena, baita ere, Herri Administrazioen Kontratuen Legeko Erregelamendu Orokorra, onartua 1098/2001 Errege Dekretuak, urriaren 12koak, eta gainerako arauak, hala badagokio, aplikatzekoak zaizkionak herri administrazioen kontratazioari.

Administrazio Klausula Partikularren Pleguaren eta espedientera gaineratutako gainerako dokumentazio teknikoaren artean kontraesanik egongo balitz, Plegu honetan xedatutakoa lehenetsiko da.

31. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratutik sortzen diren auziak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak konpondu daitezke arbitrajearen bitartez, indarrean dagoen legerian xedatutakoarekin bat etorriz.

30. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato, celebrado con base en este pliego, tendrá naturaleza administrativa, rigiéndose en lo no previsto en el mismo, por lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, de desarrollo parcial de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, y por el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normativa aplicable, en su caso, a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica incorporada al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

31. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se someterán al orden jurisdiccional contencioso-administrativo. No obstante, si ambas partes lo desean, las cuestiones litigiosas podrán resolverse mediante arbitraje, de conformidad con lo dispuesto en la legislación vigente.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

I. ERANSKINA

Abisuetarako emaila

ANEXO I

Email para avisos

Espedientea / Expediente:	
Kontratua / Contrato:	

Honako hau dela jakinarazpenen abisuak jasotzeko posta elektronikoaren helbidea:

Que la dirección de correo electrónico para recibir avisos de notificaciones es:

Email: _____

Sinadura elektronikoa

Firma electrónica

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Joxe Martin Sagardia plaza, z.g. 20170 Usurbil • Tel. 943 371 951 • www.usurbil.eus

Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

II. ERANSKINA

INTERES GATAZKARIK EZAREN ADIERAZPENA (IGEA)

ANEXO II

DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE CONFLICTO DE INTERESES (DACI)

Espedientea/Expediente:	
Kontratua/Contrato:	

[1]…… jaunak/andreak, bere izenean edo …… (operadore ekonomikoa) ordezkatuz (IFZ: ……), goian zehaztutako espedienteari dagokionez, eta aipatutako kontratazio-prozeduraren inpartzialtasuna bermatze aldera:

[2]D/Dª ....., en nombre propio o representando a..... (operador económico), con NIF....., en relación con el expediente arriba indicado, y a los efectos de garantizar la imparcialidad del procedimiento de contratación referido:

Lehenengoa. **Adierazten dut, administrazio publikoak lizitatutako kontratuari dagokienez, ezagutzen ditudala honako hauek:**

Primera. Declaro conocer, en relación con el contrato licitado por la Administración Pública:

1.– Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren uztailaren 18ko 2018/1046 (EB, Euratom) Erregelamenduaren (EBren finantza-erregelamendua) 61.3 artikuluak («interes-gatazka») ezartzen du "interes-gatazka egongo dela funtzioen jardun inpartzial eta objektiboa arriskuan jartzen denean familia-arrazoiengatik, arrazoi afektiboengatik, kidetasun politiko edo nazionalagatik, interes ekonomikoagatik edo

1. – El artículo 61.3 («conflicto de intereses») del Reglamento (UE, Euratom) n.º 2018/1046 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio, establece que «el conflicto de intereses se producirá cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones se ponga en peligro por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o de cualquier otra causa directa o indirecta de interés personal».

1 Operadore ekonomiko bik edo gehiagok batera aurkezten badute eskaintza, eta konpromisoa adierazten badute adjudikaziodun izanez gero ABEEa formalki eratzeko, operadore guztien ordezkariek sinatu beharko dute deklarazio hau.

2 En el caso de que dos o más operadores económicos presenten conjuntamente su oferta y expresen su compromiso de constituir formalmente la UTE en caso de resultar adjudicatarios, esta declaración deberá ser firmada por los representantes de todos los operadores.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

interes pertsonaleko zuzeneko edo zeharkako edozein arrazoirengatik”.

2.– Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 64. artikuluaren («Ustelkeriaren aurkako borroka eta interes-gatazken prebentzioa») helburua da lehiaren distortsio oro saihestea, prozedura gardena dela eta hautagai eta lizitatzaile guztientzat tratua berdina dela bermatzeko.

2. – El artículo 64 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, «Lucha contra la corrupción y prevención de conflictos de intereses», tiene por objeto evitar cualquier distorsión de la competencia, a fin de garantizar la transparencia del procedimiento y la igualdad de trato para todos los candidatos y licitadores.

3.– Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23. artikuluak («Abstenitzea») ezartzen du prozeduran esku hartzetik abstenituko direla “administrazioetako agintari edo langileak, hurrengo zenbakian aipaturiko egoeretakoren batean daudenean”, zehazki, egoera hauetako batean:

3. – El artículo 23 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público («Abstención»), establece que se abstendrán de intervenir en el procedimiento "las autoridades o el personal al servicio de las Administraciones que se encuentre en alguna de las situaciones a que se refiere el apartado siguiente", en concreto en alguna de las siguientes circunstancias:

a) Interes pertsonala izatea aztertuko den gaian edo gai horretako ebazpenak eragin diezaiokeen beste batean; baltzu edo erakunde interesdunen bateko administratzaile izatea, edo interesdunen batekin ebatzi gabeko auziren bat izatea.

a) Tener interés personal en el asunto que se trate o en otro cuya resolución pueda afectar; ser administrador de alguna sociedad o entidad interesada, o tener litigio pendiente con algún interesado.

b) Ezkontza-lotura edo antzeko egitatezko egoera izatea, eta ahaidetasuna izatea, laugarren graduraino odolkidetasunezkoa edo bigarren graduraino ezkontza-ahaidetasunezkoa, interesdunetako edozeinekin, entitate edo sozietate interesdunen bateko administratzaileekin, bai eta prozeduran esku hartzen duten aholkulari, legezko ordezkari edo mandatariekin ere, edo haien bulego berekoa izatea edo haiekin elkartuta egotea aholkularitza, ordezkaritza edo mandataritzarako.

b) Tener vínculo matrimonial o situación análoga de hecho y parentesco, consanguinidad o afinidad hasta el cuarto grado de consanguinidad o afinidad hasta el segundo grado, con cualquiera de los interesados, administradores de alguna entidad o sociedad interesada, así como con los asesores, representantes legales o mandatarios que intervengan en el procedimiento, o pertenecer o estar asociados a su mismo despacho para el asesoramiento, representación o mandato.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

c) Aurreko idatz-zatian aipaturiko lagunetakoren batekin adiskidetasun mina edo ikusiezin nabarmena izatea.

c) Tener amistad íntima o manifiesta invisibilidad con alguna de las personas mencionadas en el apartado anterior.

d) Dagokion prozeduran aditu edo lekuko gisa parte hartua izatea.

d) Haber intervenido como perito o testigo en el procedimiento de que se trate.

e) Gaian zuzeneko interesa duen pertsona fisiko edo juridikoren batekin zerbitzu-harremana izatea edo pertsona horri, azken bi urteetan, zerbitzu profesionalak eskaini izana, edozein motatakoak eta edozein baldintza eta tokitan.

e) Tener una relación de servicio con alguna persona física o jurídica que tenga interés directo en el asunto o haberle prestado, en los dos últimos años, servicios profesionales de cualquier naturaleza y en cualquier condición y lugar.

Bigarrena. Adierazten dut:

Segunda. Declaro que:

1. Ez nagoela/gaudela EBren Finantza Erregelamenduaren 61.3 artikuluan interes-gatazkatzat sailkatzen diren egoeretako ezeinetan, eta ez nagoela/gaudela Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23.2 artikuluan ezartzen diren eta lizitazio-prozeduran eragina izan dezaketen abstenitzeko arrazoietako ezeinen mende.

1. Que no estoy/estamos en ninguna de las situaciones clasificadas como conflicto de intereses en el artículo 61.3 del Reglamento Financiero de la UE, ni estoy/estamos sujetos a ninguna de las causas de abstención establecidas en el artículo 23.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, que puedan afectar al procedimiento de licitación.

2. Konpromisoa hartzen dudala/dugula kontratazio-organoari jakinarazteko, luzamendurik gabe, egoera hori sortzen duen edo sor dezakeen edozein interes-gatazka edo abstenitzeko arrazoi.

2. Que me comprometo a comunicar al órgano de contratación, sin demora, cualquier conflicto de interés o causa de abstención que produzca o pueda dar lugar a tal situación.

3. Konfidentzialtasunez tratatuko ditudala prozedura horien esparruan garatzen diren gaiak eta dokumentazioa, eta ez dudala desegoki erabiliko prozedura horietan parte hartzeagatik ematen zaidan informazioa.

3. Que tratará con confidencialidad los asuntos y la documentación que se desarrollen en el marco de dichos procedimientos y que no utilizará de forma inadecuada la información que se me facilite por su participación en los mismos.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

4. Ezagutzen dut interes-gatazkarik ez dagoela dioen adierazpen bat faltsua dela frogatzen bada, aplikatzekoa den araudiak ezartzen dituen diziplina-ondorioei, ondorio administratiboei edo judizialei aurre egin beharko diedala.

.....(e)n, 20…(e)ko ……(a)ren ……(e)(a)n.

Sinadura:

4. Conozco que si se demuestra la falsedad de una declaración de ausencia de conflicto de intereses, me enfrentaré a las consecuencias disciplinarias, administrativas o judiciales que establece la normativa aplicable.

En ....., a ..... de ..... de 20..

Firma:

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Joxe Martin Sagardia plaza, z.g. 20170 Usurbil • Tel. 943 371 951 • www.usurbil.eus

Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

III. ERANSKINA

AUTOMATIKOKI KUANTIFIKATU DAITEZKEEN ESLEIPEN IRIZPIDEAK (“C” ARTXIBO ELEKTRONIKOA)

ANEXO III

CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN CUANTIFICABLES AUTOMÁTICAMENTE (ARCHIVO ELECTRÓNICO "C")

Espedientea/Expediente:	
Kontratua/Contrato:	

[3]…… jaunak/andreak, bere izenean edo …… (operadore ekonomikoa) ordezkatuz (IFZ: ……), goian zehaztutako espedienteari dagokionez, honako eskaintza egiten duela:

PREZIOA: Konpromisoa hartzen dudala aipaturiko zerbitzu eta hornidurak prezio honetan egiteko:

-PREZIOA:
-BEZ
-PREZIOA BEZ BARNE:

ZIURTAGIRIAK: kontratua sinatuko den datarako honako ziurtagiriak aukerzteko konpromisoa azaltzen dut:

	(x)
ISO 27001 ziurtagiria (Informazioaren segurtasuna kudeatzeko sistema)	
Segurtasun Eskema Nazionalaren (SEN) ziurtagiria, edozein mailatan	

[4]D/Dª ....., en nombre propio o representando a..... (operador económico), con NIF....., en relación con el expediente arriba indicado, realiza la siguiente oferta:

PRECIO: Que se compromete a realizar los citados servicios y suministros al siguiente precio:

- PRECIO:
- IVA
- PRECIO IVA INCLUÍDO:

CERTIFICADOS: me comprometo a presentar los siguientes certificados para la fecha de firma del contrato:

	(x)
Certificación ISO 27001 (Sistema de Gestión de la Seguridad de la Información)	
Certificado del Esquema Nacional de Seguridad (ENS) en cualquier nivel.	

3 Operadore ekonomiko bik edo gehiagok batera aurkezten badute eskaintza, eta konpromisoa adierazten badute adjudikaziodun izanez gero ABEEa formalki eratzeko, operadore guztien ordezkariek sinatu beharko dute deklarazio hau.

4 En el caso de que dos o más operadores económicos presenten conjuntamente su oferta y expresen su compromiso de constituir formalmente la UTE en caso de resultar adjudicatarios, esta declaración deberá ser firmada por los representantes de todos los operadores.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

BERDINTASUN IRIZPIDEAK: Administrazio publikoek berdintasunaren alorrean emandako honako enpresa bereizgarriaren jabe naiz eskaintza hau aurkezteko momentuan:

	(x)
Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen “Emakumeen eta Gizonen Berdintasu nerako Lankidetza Erakundea” bereizgarria	
Presidentetzaren, Gorteekiko Harremanen eta Berdintasunaren Ministerioaren “Berdinta suna Enpresan” bereizgarria	
Antzekoa edo baliokidea den beste edozein ziurtagiri	

.....(e)n, 20…(e)ko ……(a)ren ……(e)(a)n.

Sinadura:

CRITERIOS DE IGUALDAD: Que en el momento de presentar esta oferta dispongo del siguiente distintivo empresarial en materia de igualdad emitido por las administraciones públicas:

	(x)
Distintivo de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer "Entidad Colaboradora para la Igualdad de Mujeres y Hombres"	
Distintivo "Igualdad en la Empresa" del Ministerio de la Presidencia, Relaciones con las Cortes e Igualdad	
Cualquier otro certificado análogo o equivalente	

En ....., a ..... de ..... de 20..

Firma:

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

KONFIDENTZIALTZAT JOTAKO DOKUMENTU ETA DATU AURKEZTUEI BURUZKO ADIERAZPEN OSAGARRIRAKO EREDUA /

MODELO DE DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA DE DOCUMENTOS Y DATOS DECLARADOS CONFIDENCIALES

IDENTIFIKAZIO DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Izen-abizenak:
Nombre y apellidos: NAN/IFZ:
DNI/NIF:

Norbere izenean:
En nomrbre propio:

Ordezkatzen duen enpresaren izenean:
En nombre de la empresa a la que representa:

Ordezkatuaren sozietate izena:
Ordezkatuaren IFK:

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

Kontratuaren izena / Denominación del contrato:
Espediente zenbakia / Número de expediente:

ADIERAZTEN DU / MANIFIESTA

Sekretu tekniko edo komertzialekiko lotura dela eta, konfidentzialtzat jotzen dituela ondoren aipatzen diren eskaintzako dokumentu, informazio eta alderdiak (2) /

Que considera confidenciales por razón de su vinculación a secretos técnicos o comerciales los documentos, informaciones y aspectos de la oferta que se relacionan a continuación (2): :

1.-
2.-
3.-

...

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Usurbilgo Udala

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

Datu horiek konfidentzialak dira arrazoi hauengatik:
Estos datos son confidenciales por las siguientes razones:

1.-
2.-
3.-
……..…

Sinadura / Firma

2 Konfidentzialtasun adierazpenak ezingo ditu hartu ez enpresak aurkeztutako dokumentazio guztia ez eskaintza teknikoko egiaztapen dokumentazio guztia. Kasu horretan, edo adierazpen horri neurri desegokia ematen bazaio, kontratazio organoak zehaztuko du zer datu edota dokumentu jo behar diren konfidentzial. Enpresak ez badu berariaz konfidentzial jotzen daturik edota dokumenturik, ulertuko da aurkeztu dituen datu edota dokumentuetan ez dagoela konfidentziala den batere. Era berean, eskaintzak aurkeztu ondoren ez da onartuko aurkezpenaren unean konfidentzial jo ez den daturik konfidentzial jotzea.

2 La declaración de confidencialidad no podrá abarcar toda la documentación presentada por la empresa ni toda la documentación acreditativa de la oferta técnica. En este caso, o en el caso de que se adopte una medida inadecuada a dicha declaración, el órgano de contratación determinará qué datos y/o documentos deben considerarse confidenciales. En el caso de que la empresa no considere expresamente confidencial ningún dato y/o documento, se considerará que ninguno de los datos y/o documentos aportados tiene carácter confidencial. Asimismo, no se admitirá la confidencialidad de ningún dato que no se haya considerado confidencial en el momento de la presentación de las ofertas.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Joxe Martin Sagardia plaza, z.g. 20170 Usurbil • Tel. 943 371 951 • www.usurbil.eus

Esp. Zkia.: 2025LIRZ0005

V. ERANSKINA / ANEXO V

Espedientea/Expediente:	
Kontratua/Contrato:	

ADIERAZPENA

[5]…… jaunak/andreak, bere izenean edo …… (operadore ekonomikoa) ordezkatuz (IFZ: ……), goian zehaztutako espedienteari dagokionez, Next Generation EU funtsekin izan daitekeen finantzaketari lotuta Adierazpen hau sinatzen dut:

Next Generation EU funtsekin izan daitekeen finantzaketa

1. Helburua.

Eranskin honen helburua da baldintzak eta konpromisoak ezartzea, baldin eta plegu honen xede den proiektua azkenean hautatua bada fintantziazio hori jasotzeko, osorik edo zatika, **finantzagarria baita Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Planetik datozen funtsekin, (Next Generation EU), Berreskuratze eta Erresilientzia Mekanismoaren esparruan.**

2. Finantzagarritasuna.

Plegu honen xede dugun proiektuak bat egiten du Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren helburu eta

DECLARACIÓN

[6]D/Dª ....., en nombre propio o representando a..... (operador económico), con NIF....., en relación con el expediente arriba referenciado, y en relación con la posible financiación con fondos Next Generation EU, firmo la presente Declaración.

Posible Financiación con Fondos Next Generation EU

1. Objetivo.

El presente anexo tiene como objetivo establecer las condiciones y compromisos en caso de que el proyecto objeto de este pliego, **susceptible de ser financiado con fondos provenientes del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, en el marco del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia de la Unión Europea (Next Generation EU)**, sea finalmente seleccionado para recibir dicha financiación, total o parcialmente.

2. Susceptibilidad de Financiación.

El proyecto objeto de este pliego se alinea con los objetivos y prioridades del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia. Por tanto, se considera susceptible de ser financiado

5 Operadore ekonomiko bik edo gehiagok batera aurkezten badute eskaintza, eta konpromisoa adierazten badute adjudikaziodun izanez gero ABEEa formalki eratzeko, operadore guztien ordezkariek sinatu beharko dute deklarazio hau.

6 En el caso de que dos o más operadores económicos presenten conjuntamente su oferta y expresen su compromiso de constituir formalmente la UTE en caso de resultar adjudicatarios, esta declaración deberá ser firmada por los representantes de todos los operadores.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

lehentasunekin. Beraz, Next Generation EU funtsekin finantzatua izan daiteke, betiere aplikatzekoa zaion araudian eta dagokion deialdiaren baldintzetan ezarritako betekizunak betetzen baditu.

3. Esleipendunaren konpromisoak.

Baldin eta Next Generation EU funtsak jasotzeko hautatua bada proiektua, esleipendunak konpromiso hauexek hartuko ditu:

- Next Generation EU laguntzei aplikatzen zaien araudian ezarririko **betekizun eta betebehar guztiak betetzea,** araudi komunitarioa eta nazionala barne, eta baita proiektu honek heltzen berariazko deialdiaren oinarriak ere.

- Jasotako **funtsen zuzeneko aplikazioa zuritzea,** eskaturiko dokumentazio justifikatzailea aurkeztuz (dokumentazio haren barnean daude Interes Gatazkaren Absentzia Deklarazioak, IGAD), dagokion kudeaketa autoritateak ezarririko prozedurak eta epeen arabera.

- Europar Batasunetik jasoriko finantzaketaren **publizitatea bermatzeko beharrezkoak diren neurriak onartzea,** Europako Batzordeak xedaturiko ikus-identitatearen inguruko gidalerroekin bat.

- **Next Generation Euren laguntzen ikus-identitatea txertatzea** proiektuarekin zerikusia duten material eta komunikazio guztietan, web-orrialdea, eskuorriak, kartelak, txostenak e.a. barne.

con fondos Next Generation EU, siempre que cumpla con los requisitos establecidos en la normativa aplicable y en las bases de la convocatoria correspondiente.

3. Compromisos del adjudicatario.

En caso de que el proyecto sea seleccionado para recibir financiación de los fondos Next Generation EU, el adjudicatario se compromete a:

- **Cumplir con todos los requisitos y obligaciones** establecidos en la normativa aplicable a las ayudas Next Generation EU, incluyendo la normativa comunitaria y nacional, así como las bases de la convocatoria específica a la que se acoja el proyecto.

- **Justificar la correcta aplicación de los fondos** recibidos, mediante la presentación de la documentación justificativa requerida (entre las que se encuentran las Declaraciones de Ausencia de Conflicto de Interés, DACI), de acuerdo con los procedimientos y plazos establecidos por la autoridad de gestión correspondiente.

- **Adoptar las medidas necesarias para garantizar la publicidad** de la financiación recibida de la Unión Europea, de acuerdo con las directrices de identidad visual establecidas por la Comisión Europea.

- **Incorporar la identidad visual de las ayudas Next Generation EU** en todos los materiales y comunicaciones relacionados con el proyecto, incluyendo la página web, folletos, carteles, informes, etc.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

- Autoritate eskudunei proiektuaren dokumentazioaren eta **informazioaren sarbidea ematea.**

- Eskumena duten autoritateek gauzatzen dituzten proiektuaren **jarraipena eta ebaluazioa egiteko jardueretan elkarlanean aritzea.**

- Dagokion kudeaketa autoritateari **jakinaraztea** Next Generation EU finantzaketatik etorririko betebeharrak betetzean eragina izan dezakeen **edozein gorabehera edo irregulartasun**.

- **Facilitar el acceso a la información** y la documentación del proyecto a las autoridades competentes.

- **Colaborar en las actividades de seguimiento y evaluación** del proyecto que lleven a cabo las autoridades competentes.

- **Comunicar cualquier incidencia o irregularidad** que pueda afectar al cumplimiento de las obligaciones derivadas de la financiación Next Generation EU a la autoridad de gestión correspondiente.

4. Ikus-identitatea.

Esleipendunak konpromisoa hartzen du Next Generation EU laguntzen ikus-identitatea erabiltzeko Ekonomia Arazoetako eta Eraldatze Digitalaren Ministerioaren web-orrialdean eskura dagoen Ikus-identitatearen gaineko Eskuliburuari jarraiki. Bereziki, hauexek egin beharko dira:

- Erabiltzea Europar Batasunaren logoa eta “Europar Batasunak finantzatua – Next Generation EU” aipamena komunikazio-material guztietan toki ikusgarri batean.

- Txertatzea “Berreskuratze, Eraldatze eta Erresilientzia Planak finantzaturiko proiektua” esaldia, proiektuari lotutako komunikazio eta material guztietan.

- Aintzat hartzea Ikus-identitatearen Eskuliburuan ezarririko kolore, tipografia eta gainerako elementu grafikoak erabiltzeko arauak.

4. Identidad Visual.

El adjudicatario se compromete a utilizar la identidad visual de las ayudas Next Generation EU de acuerdo con el Manual de Identidad Visual disponible en la página web del Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital. En particular, se deberá:

- Utilizar el logotipo de la Unión Europea junto con la mención "Financiado por la Unión Europea – Next Generation EU" en un lugar visible de todos los materiales de comunicación.

- Incluir la frase "Proyecto financiado por el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia" en todas las comunicaciones y materiales relacionados con el proyecto.

- Respetar las normas de uso de los colores, tipografías y demás elementos gráficos establecidos en el Manual de Identidad Visual.

5. Berrikuspen klausula.

5. Cláusula de revisión.

ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Eranskin honetan ezarririko baldintzak berrikus eta egunera daitezke, baldin eta aldaketak gertatzen badira Next Generation EU laguntzei aplikatzeko araudian edo dagokion deialdiaren oinarrietan.

6. Indarrean sartzea.

Proiektuarentzako Next Generation EU finantziazioa emango dela berresten denean sartuko da indarrean eranskin hau.

.....(e)n, 20…(e)ko ……(a)ren ……(e)(a)n.

Sinadura:

Las condiciones establecidas en este anexo podrán ser revisadas y actualizadas en caso de que se produzcan modificaciones en la normativa aplicable a las ayudas Next Generation EU o en las bases de la convocatoria correspondiente.

6. Entrada en vigor.

Este anexo entrará en vigor en el momento en que se confirme la concesión de la financiación Next Generation EU para el proyecto.

En ....., a ..... de ..... de 20..

Firma:

Joxe Martin Sagardia plaza, z.g. 20170 Usurbil • Tel. 943 371 951 • www.usurbil.eus

Nork Sinatua / Firmado por: MAIALEN URZELAI AZPIAZU - 44171652Z
2025/11/10 14:01:08

EKS | CSV: ESKU13666a90-579f-4894-9bf5-e71eeccabc34

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=07310
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=07310